

## Announcement

Sensory Puppetry. Seeing, hearing, feeling and exploring

A project of the Dutch Puppetry Museum for blind and visually impaired people of all ages as well as their sighted companions



### Cartoon

Text: 'I have a blind eye doctor'. Instead of eyes, the patient has 'stitches' that resemble a dozen braille dots.  
Illustration: Belgian cartoonist Kamagurka (Luc Zeebroek). Original publication: Dutch daily newspaper NRC Handelsblad, December 2017.



Poppenspe(e)lmuseum/Puppetry Museum ©  
Kerkweg 38 8193 KL Vorchten NL Tel./Phone: +31(0)578 - 63 13 29  
[www.poppenspelmuseum.nl](http://www.poppenspelmuseum.nl) [www.geheugenvannederland.nl/poppenspel2](http://www.geheugenvannederland.nl/poppenspel2)  
[info@poppenspelmuseum.nl](mailto:info@poppenspelmuseum.nl)

## Project

### A look behind the scenes of puppet theatre

**A beautifully designed, interactive and educational presentation with international puppet theatre figures for the blind and partially-sighted**

*Horen, voelen, doen en ontdekken. Een tastbare ontmoeting met internationale en curieuze poppentheaterfiguren/A look behind the scenes of puppet theatre. Hearing, feeling and exploring. This travelling mini pop-up exhibition – with a selection of puppets, figures and objects from our museum collection – can be seen in the Dutch Puppetry Museum/ Poppenspe(e)lmuseum and on several other locations.*

### Tableau de la troupe

#### **Step out of your head and use your hands**

Artists and authors: Rien Bekkers, Willem Brakman, Sophie Dirven, Patrizia Esposito, Raffaella Fiore, L'Ateyer de Guignol, Esmé Hofman, Kamagurka, Hein de Kort, Jan van Leeuwen, Gianluca Di Matteo, Otto van der Mieden, Erwin Olaf, Hetty Paërl, Emin Şenyer, Ledjar Soebroto, Sophie Taeuber-Arp, Birgit Tomesen, Nina Veluwenkamp, Simon Vinkenoog and Elsje Zwart. Music: Luigi Boccherini and Igor Stravinsky. Texts: Lia Fletcher (English) and OvdM. Video: Café Noir film & web and TV Gelderland.



### Touching a must

#### **I'm not blind, but my eyes are!**

This project comprises a number of tactile pictures and objects and about thirty figures in several forms of puppet theatre, such as hand puppet, rod marionette, rod puppet, mask, and marionette performances, Jumping Jack puppets, shadow puppetry, wayang play and 'De kus van Katrijn' / 'Katrijn's kiss' – a puppet theatre play-look-feel-smell-read-and-listen book made of felt and various fabrics.

There are twelve exhibition units, including exhibition texts and illustrated publications in braille (Dutch/English), in large-font format/plain text, and in combined script (synchronously running large-font format and braille).



## Dutch Puppetry Museum/Poppenspe(e)lmuseum

**Through your eyes you will look, all horizons will be parting, and new openings creating space**

The museum is open on Wednesday, Saturday and Sunday from 12 noon to 5 p.m. Advance booking is required. Opening days and times can be extended on request.

### Address and hyperlinks

Puppetry Museum/Poppenspe(e)lmuseum. Otto van der Mieden. Kerkweg 38, 8193 KL Vorchten, The Netherlands. Phone: +31(0)578-560239. E-mail: [info@poppenspelmuseum.nl](mailto:info@poppenspelmuseum.nl).

<http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/pdf/Aankondigingblindenproject.pdf>,

<http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/pdf/Announcementblindproject.pdf>,

<http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/pdf/pressreleaseblind.pdf>,

<http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/pdf/pamphlet159d.pdf>,

<http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/pdf/Doepak273e.pdf>,

<http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/Blinden.html>,

<http://www.poppenspelmuseumbibliotheek.nl/gld.html> (film pop-up exhibition,

TV Gelderland), <https://youtu.be/7bqeAHUnYEc> (film pop-up exhibition) and

[https://youtu.be/bhuBxtU\\_8-g](https://youtu.be/bhuBxtU_8-g) (film exhibition with English subtitles).



Picture: street entertainment provided by a blind wandering showman with his peep-show box.

Illustration: Elsje Zwart.

Supplement I, II and III: extra pictures.



*Poppenspe(e)lmuseum/Puppetry Museum ©*  
*Kerkweg 38 8193 KL Vorchten NL Tel./Phone: +31(0)578 - 63 13 29*  
*[www.poppenspelmuseum.nl](http://www.poppenspelmuseum.nl) [www.geheugenvannederland.nl/poppenspel2](http://www.geheugenvannederland.nl/poppenspel2)*  
*[info@poppenspelmuseum.nl](mailto:info@poppenspelmuseum.nl)*

Pictures



1.

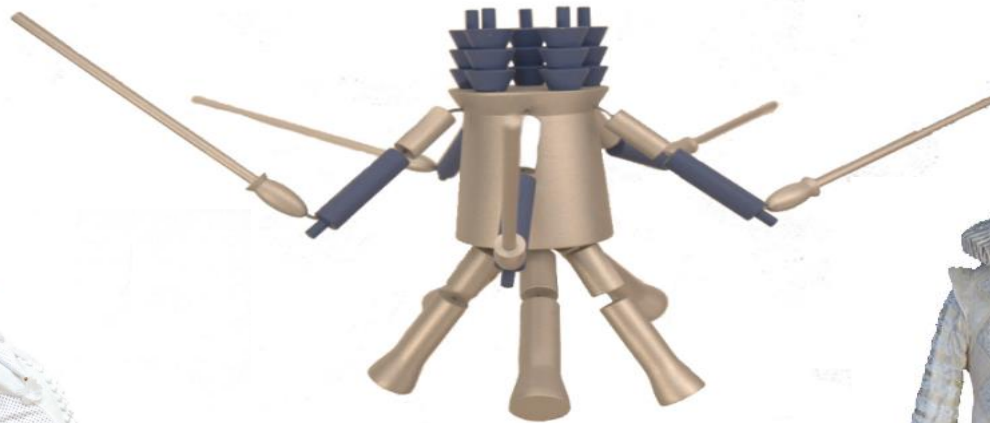


2.



3.

1.



4.



5.



6.



7.



8.



9.

## Pictures

1. Puppet theatre design rucksack and touch bag made of felt, with several cases and a word – otto – in braille. Creation of the bag: Sophie Dirven, Birgit Tomesen and Otto van der Mieden.
2. Exhibition. Braille chair with Pulcinella. Braille text: 'Aanraken moet'/'Touching a must'. Hand puppets, a puppet booth and wayang kulit figures. Guignol and Otto van der Mieden, Kancil, Petruk and Jan Klaassen.
3. Puppet booth with text in braille and the head of Mr Bouncing ball. Braille text: 'Ik ben niet blind, maar mijn ogen zijn blind!'/'I'm not blind, but my eyes are!' Creation of the puppet: Jan van Leeuwen and Otto van der Mieden.
4. Rod marionette: 'Die Wache'/'The Sentry'/'The Guard' (1918). Replica (2017). A multi-armed, multi-legged and multi-headed embodiment of power. Puppet by Sophie Taeuber-Arp. Collection: Museum für Gestaltung, Zürich.
5. A torso of a clown figure in different fabric textures, materials and scents. Creation of the torso: Birgit Tomesen.
6. Head of Pulcinella hand puppet with a half mask. Creation: l'Ateyer de Guignol, Lyon.
7. A torso of a Harlequin figure in different fabric textures and materials. Creation of the torso: Rien Bekkers.
8. Hand puppet. The French Guignol wearing dark glasses. Instead of wielding his usual club, he is now holding a white stick. Illustration: Elsje Zwart.
9. Audio. Puppetry techniques and figures.
10. Tactile view. A silenced buffoon. Illustration based on one of the 'Royal Portraits': a stage-set photograph from the 'Blacks' series of photographs by Erwin Olaf. Illustrator Elsje Zwart has converted visual elements of the photograph into a graphic image, to be used for a relief drawing for the visually impaired.



## Supporting funds



provincie  
Gelderland



M  
mondriaan  
fund



kfhein  
fonds

omroep gld

Mede mogelijk gemaakt door



Rabobank

JANIVO  
STICHTING



katholieke stichting voor  
blinden & slechtzienden



Friends of the Dutch Puppetry Museum

Ieders Museum

FONDS  
SLUYTERMAN VAN LOO  
OUDERENPROJECTEN



Ars Donandi + Russell-ter Brugge fonds

Picture: old-Dutch Jan Klaassen, hand puppet. Illustration: Elsje Zwart.



Stichting Het Poppenspe(e)lmuseum (ANBI)  
Musée de Marionnettes et de Guignol Puppentheatermuseum Puppetry Museum  
Kerkweg 38 8193 KL Vorchten NL Tel.: +31(0)578 - 56 02 39 Info: +31(0)578 - 63 13 29  
www.geheugenvannederland.nl/poppenspel2 www.poppenspe(m)useumbibliotheek.nl  
www.poppenspel.info www.poppenspe(m)useum.nl/onderwijs  
info@poppenspe(m)useum.nl